



# Bedienungsanleitung

## celexon aufblasbare Outdoor- Leinwand INF200



Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

Für eine optimale Leistung und Sicherheit lesen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt anschließen oder betreiben. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Verwendung auf.

## WARNHINWEISE

Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.

- Bitte beachten Sie vor der Montage das beiliegende Datenblatt mit weiteren Sicherheits- und Verwendungshinweisen.
- Beginnen Sie nicht mit der Montage, bevor Sie die komplette Bedienungsanleitung gelesen und diese verstanden haben.
- Führen Sie die Installation mit einer weiteren Person durch um eine sichere Montage zu gewährleisten.
- Entnehmen Sie das Produkt der Verpackung und entfernen alle Verpackungsmaterialien. Achten Sie darauf, dass sich kein Verpackungsmaterial am oder im Produkt befindet. Sollten Sie Verpackungsbeschädigungen feststellen, prüfen Sie zusätzlich ob Beschädigungen am Produkt zu finden sind. Sollten Sie äußerliche Beschädigungen an dem Gerät oder unerwartete unübliche Funktionsweisen feststellen, darf das Produkt nicht weiter genutzt werden. Kontaktieren Sie umgehend den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben oder celexon direkt (Web: [www.celexon.de](http://www.celexon.de), Mail: [info@celexon.de](mailto:info@celexon.de)) für weitere Informationen.
- Die Nutzung des Gerätes und Zubehörteilen ist Kindern unter 16 Jahren verboten.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Kinder mit den Geräten spielen oder sich ohne Aufsicht in der Nähe aufhalten.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit.
- **Achtung Verletzungsgefahr!** Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Dieses Produkt darf nur im original Hersteller-Zustand verwendet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gas oder Wasser führenden Geräten.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung kann zu Beschädigungen am Produkt oder in dessen Umgebung führen.
- Bei Nichtbeachtung obiger Anweisungen kann es zu Personenschäden und Beschädigungen des Produktes oder Geräten die daran angeschlossen sind kommen. Auch kann bei fehlerhafter Installation oder Verwendung die Garantie erlöschen.

- Wenn Sie beim Verwenden des Produktes unsicher sind, kontaktieren Sie Fachpersonal, Ihren Händler oder celexon direkt (Web: [www.celexon.de](http://www.celexon.de), Mail: [info@celexon.de](mailto:info@celexon.de)).
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Sachschäden oder Personenschäden, wenn die Leinwand außerhalb der empfohlenen Spezifikationen verwendet wird, oder bei unsachgemäßer Installation. Verwenden Sie diese Leinwand **nicht in der Nähe von Heizungen oder Klimaanlage**. Montieren Sie das Produkt ebenfalls **nicht in direktem Sonnenlicht oder vor einem Fenster**. Aufgrund der temperaturempfindlichen PVC Oberfläche kann es zu nachhaltiger Beschädigung des Projektionstuchs kommen.

Wir empfehlen Ihnen, nach der Lieferung ca. 2 Stunden mit der Montage zu warten. So kann sich die Leinwand akklimatisieren; besonders wenn die Leinwand von kalter in eine warme Umgebung gebracht wird.

Bitte **vermeiden Sie jegliche Flecken auf der Tuchoberfläche**. Diese könnten sich möglicherweise nicht mehr entfernen lassen.

- Beachten Sie die Front- und Rückseite des Tuches bei der Anbringung
- Bitte kontrollieren Sie ALLE Teile vor dem Zusammenbau auf Schäden oder Kratzer!
- Die Leinwand darf nur auf einem ebenen Untergrund frei von scharfen oder spitzen Gegenständen aufgestellt werden.

## **ALLGEMEINE HINWEISE**

- Falls das Projektionstuch noch keine zufriedenstellende Planlage aufweist, korrigieren Sie dies indem Sie die Klettstreifen lösen und das Tuch entsprechend neu positionieren. Je nach Temperatur kann die Fläche des Rahmens größer sein als das Projektionstuch. Stauchen Sie in diesem Fall den Klettstreifen am Rahmen etwas auf.
- Falten in der Projektionsfläche verschwinden in der Regel nach kurzer Zeit von selbst. Nach dem Auspacken oder langer Lagerung sind diese bei diesem Produkttyp teils nicht zu vermeiden. Ein Aufstellen in sonniger Umgebung (Wärme) unterstützt und beschleunigt diesen Vorgang. Sofern möglich, bauen Sie die Leinwand 1-2 Stunden vor eigentlicher Verwendung auf, eventuelle Knicke verschwinden in warmer Umgebung bzw. gehen deutlich zurück. Während der Betrachtung aus üblicher Entfernung von einigen Metern, stören diese Knicke nicht die Projektion bzw. sind dann nicht sichtbar.
- Dieser Produkttyp eignet sich nur begrenzt zur Verwendung mit Kurzdistanz oder vor allem Ultra-Kurzdistanz-Projektoren. Technologie-typisch benötigen diese Art Projektoren eine extrem plane Oberfläche um keine Geometrieverzerrung im Bild zu verursachen.
- Öffnen Sie den Reißverschluss bei voll aufgestellte Leinwand ein wenig, um das Motorgebläse zu entlasten.
- Lagern Sie die Leinwand in einer trockenen und kühlen Umgebung. Sollte die Leinwand während der Verwendung nass geworden sein, lassen Sie sie vollständig abtrocknen, bevor Sie sie demontieren und einlagern.

## **WICHTIGE INSTALLATIONS- UND VERWENDUNGSHINWEISE**

- Die Leinwand darf nicht bei Wind größer Windstärke 2 benutzt werden um ein Umherfliegen unter allen Umständen zu verhindern! Bauen Sie die Leinwand bei Wind nicht auf!
- Sollte während der Verwendung Wind größer Windstärke 2 aufkommen, ziehen Sie das Projektionstuch sofort vom Rahmen ab um die Fläche zu entlasten und lassen dann die Luft aus dem Rahmen.
- Das Gebläse ist nicht wasserfest und darf ausschließlich bei trockenem Wetter betrieben werden.
- Wenn es anfängt zu regnen, ziehen Sie den Stecker niemals mit feuchten

Händen oder an der Stelle, die beregnet wird ab, sondern am Anfang des Anschlusses an einer absolut trockenen Stelle, der Steckdose im Haus oder der Überdachung.

- Lassen Sie die Leinwand niemals unbeaufsichtigt stehen und keine Personen, Kinder in unmittelbarer Nähe der Leinwand aufhalten.
- Die Spannschnüre niemals in Laufwege verlegen und ggf. mit farbigen Tüchern markieren um ein Stolpern zu verhindern. Die Heringe dürfen ausschließlich in festem Erdreich verankert werden, prüfen Sie den festen Sitz vor Nutzung. Sandiger Boden bietet nicht ausreichend Halt der Heringe und ein unvorhergesehenes Herausziehen kann Personen verletzen. Ggf. besorgen Sie sich für Ihren Untergrund geeignete zusätzliche Heringe im Fachhandel.
- Achten Sie stets auf nötige Schutzvorkehrungen und ausreichende, sichere Befestigungsmöglichkeiten.

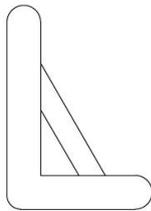
## **HAFTUNGSAUSSCHLUSS**

Die Angaben in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung durch den Hersteller geändert werden. Änderungen werden jeweils in den folgenden Versionen dieses Handbuchs ergänzt. Der Hersteller übernimmt keine Garantie oder Gewährleistung auf die Richtigkeit der Angaben in diesem Dokument.

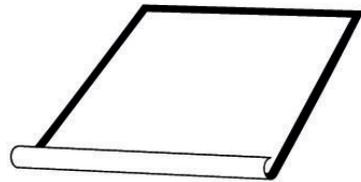
## PFLEGEHINWEIS

Reinigen Sie die Leinwand NIEMALS mit Alkohol oder anderen Reinigungsmitteln, die Lösungsmittel enthalten. Benutzen Sie nur ein weiches und sauberes Tuch. Mit einer milden Seifenlauge kann gegebenenfalls Schmutz von der Oberfläche entfernt werden. Vermeiden Sie unbedingt den Kontakt mit spitzen oder scharfen Gegenständen. Diese könnten das Projektionstuch nachhaltig beschädigen. Weitere Hinweise entnehmen Sie den beiliegenden Leinwandhinweisen. Kleine Löcher im Rahmen können mit dem beiliegenden Flickenset repariert werden.

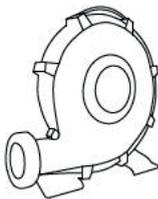
## LIEFERUMFANG



aufblasbarer Rahmen (A)



PVC-Projektionstuch (B)



Motorgebläse (C)



Abspannzubehör (D)

## INSTALLATIONSHINWEIS

Bitte prüfen Sie vor der Installation, ob alle oben aufgeführten Teile enthalten sind! Sollten Teile fehlen, kontaktieren Sie den Händler, bei welchem Sie das Produkt gekauft haben und warten mit der Installation auf die fehlenden Teile. Es wird empfohlen, die Leinwand mit einer zweiten Person zu montieren.

## MONTAGE

### SCHRITT 1:

Legen und breiten Sie den Rahmen der Leinwand (A) auf eine ebene Fläche aus. Achten Sie darauf, dass die Vorderseite nach oben gerichtet (Klett zeigt nach oben) und der Reißverschluss am unteren Rahmenstück zuvor geschlossen ist.

### SCHRITT 2:

Breiten Sie das Projektionstuch (B) aus und halten es mit einer zweiten Person an den äußeren Ecken fest. Beginnen Sie an den beiden oberen Ecken und vermitteln das Tuch auf die Aufnahme­fläche des Rahmens. Der Rahmen ist bewusst etwas größer konfektioniert als das Tuch im ersten Moment erscheinen mag. Dies ermöglicht die optimale Spannung und Planlage des Tuches bei der späteren Verwendung.

Richten Sie das Tuch so aus, dass die beiden äußeren Ecken der oberen Längsseite des Tuches an den Klett-Ecken zur Innenseite des Rahmens angelegt werden (Abb. 1). Danach verbinden sie den mittleren Bereich der oberen Längsseite des Tuches mit dem Klett des Rahmens. Hierbei führen Sie das Tuch möglichst zu den äußeren Rändern des Klett­bereiches.

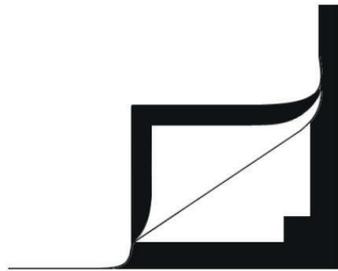


Abb. 1: Klettstreifen  
Projektionstuch und Rahmen

Legen Sie das Projektionstuch mit etwas Spannung auf die Ecken und drücken es anschließend an das obere Rahmenteil fest an. Je nach Temperatur können zwischen Rahmen und Projektionsfläche unterschiedliche Längen entstehen. Versuchen Sie in diesem Fall den Klettstreifen vom Rahmen ein wenig zu stauen.

### SCHRITT 3:

Auf gleiche Weise fahren Sie dann mit den beiden kürzeren Seiten fort und zuletzt mit der unteren Längsseite.

Im Ergebnis sollte das Klett an den Ecken jeweils zur Innenseite des Rahmens befestigt - über die Längsseiten jeweils maximal nach außen am Klett des Rahmens befestigt sein. Es ist nötig, dass das Klett des Rahmens über die Längsseiten etwas gestaucht / gerafft mit dem Tuch verbunden wird, da so die beste Planlage bzw. Tuchspannung bei diesem Produkt erzeugt wird (jeweils mittig wird das Tuch vom Rahmen nach außen „gezogen“).

Je nach Temperatur können zwischen Rahmen und Projektionsfläche ebenfalls unterschiedliche Längen entstehen. Versuchen Sie auch in diesem Fall den Klettstreifen vom Rahmen ein wenig zu stauchen, oder aber das Tuch zuvor unter Raumbedingungen einige Stunden zu lagern um die „normale“ Materialgröße zu erreichen.

Ziehen Sie das Tuch stets nur am äußeren, aufgenähten Band, nicht am PVC-Material selbst, um das Material nicht zu überdehnen und keine unschönen Verformungen oder Beschädigungen zu verursachen. Nach der ersten Aufbringung werden Sie den optimalen Vorgang sofort erkennen, eine Korrektur der Klettverbindung ist auch im aufgeblasenen Zustand noch möglich. Auf diese Weise ist es möglich das PVC Tuch über den aufgeblasenen Rahmen maximal nach außen zu spannen. Das im Tuch umlaufend vernähte Lederband, sorgt dabei dennoch für eine rechteckige Projektionsfläche.

Der Klettstreifen auf der Rahmenseite ist deutlich breiter als der des Tuches, so haben Sie die Möglichkeit das Tuch flexibel an den Rahmen anzupassen.

### SCHRITT 4:

Stellen Sie das Gebläse hinter der Leinwand auf und binden Sie den Luftschlauch des Rahmens fest um den Luftaustritt des Gebläses. Hierzu finden Sie am Schlauch angenähte Schnürbänder an 2 Positionen.

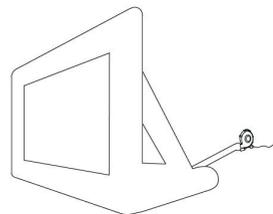


Abb. 2: Leinwand und Motorgebläse aufstellen

Die erste Position nutzen Sie, wenn nicht genügend Platz hinter der Leinwand ist, um das Gebläse maximal weit weg zu platzieren (Geräuschabstand). Krempeln Sie den Schlauch soweit auf und stülpen diesen über den Luftauslass des Gebläses, binden Sie die Schnüre darum und befestigen so den Schlauch am Gebläse korrekt. Alternativ nutzen Sie das 2. Paar Schnürbänder, um das Gebläse maximal weit weg hinter den Rahmen zu positionieren.

### **Achtung:**

Achten Sie bei dem Aufblasvorgang darauf, dass sich der Rahmen nicht verdreht und das Motorgebläse nicht umkippt. Unterstützen Sie gegebenenfalls den Rahmen während des Aufstellens.

### **SCHRITT 5:**

Nutzen Sie das Abspannzubehör (D), um die Leinwand gegen ein Umstürzen zu schützen. Führen Sie die Heringe durch die Schlaufen des unteren Rahmenteils und verankern Sie diese fest im Untergrund. Binden Sie die Seile an die oberen Schlaufen und spannen diese im jeweils ca. 60° Winkel nach unten ab (Abb. 3).

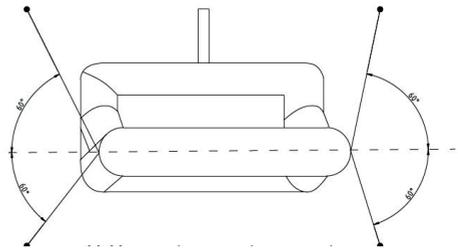


Abb. 3: Abspannen der Leinwand

## **DEMONTAGE**

### **SCHRITT 1:**

Schalten Sie das Gebläse ab, öffnen den Reißverschluss des Rahmens und führen die Leinwand mit zwei Personen beim „zusammenfallen“. Der Rahmen sollte dabei nach hinten kippen und die Tuchfläche nach oben zeigen.

### **SCHRITT 2:**

Trennen Sie das Gebläse von der Stromquelle, lösen den Luftschlauch und die Heringe aus dem Boden und bringen das Gebläse ins Trockene, beiseite. Lösen Sie alle Heringen aus dem Boden und entfernen ggf. die Abspannbänder vom Rahmen. Legen Sie die spitzen Heringe sicher beiseite.

### **SCHRITT 3:**

Halten Sie den Rahmen mit einer Person fest, während die andere das Tuch vom Rahmen löst. Ziehen Sie nur am äußeren Band des Tuches um es umlaufend zu lösen.

### **SCHRITT 4:**

Legen Sie das Tuch vorsichtig zusammen. Achten Sie darauf es nur im trockenen Zustand zusammen zu legen und das sich keine Gegenstände, Laub oder Insekten dazwischen befinden. Andernfalls könnte dies dauerhaft Flecken oder sogar Risse im Tuch verursachen.

Nutzen Sie beim Zusammenlegen die Polsterung an den Foldstellen um Knicke so gering wie möglich zu halten. Falten Sie das Tuch nicht mehr als nötig um es zu lagern. Üben Sie während der Lagerung möglichst keinen Druck auf das Tuch aus um möglichst keine Knicke bei nächster Verwendung zu erhalten.

### **SCHRITT 5:**

Legen Sie den Rahmen zusammen und treiben die Luft dabei in Richtung Auslass. Es ist einfacher, den Rahmen nach Luftablass einige Zeit (ca. 20-30 Minuten) ruhen zu lassen. So entweicht bereits ein Großteil der Luft und das Zusammenlegen ist deutlich einfacher (außer bei Wind und Regen, dann sollten Sie alle Teile schnellstmöglich nach drinnen legen..

### **SCHRITT 6:**

Packen Sie alle Teile wieder so zusammen, wie im Lieferzustand erhalten. Lagern Sie das Tuch stets auf oder abseits der Leinwand und Gebläse und sorgen dafür, dass möglichst kein Druck auf das gefaltete Tuch während der Lagerung wirkt. Die Heringe lagern Sie ggf. getrennt um evtl. Beschädigungen am Material während der Lagerung oder dem Transport zu vermeiden.

## INFORMATION ZUR EU-KONFORMITÄT

**Hersteller:** celexon Europe GmbH  
**Adresse:** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
**Produktname:** celexon aufblasbare Outdoor-Leinwand INF200

Produkte, die mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen allen Anforderungen der entsprechenden EU-Direktiven. Die EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse heruntergeladen werden:  
[www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)



Das Symbol weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte in EU-Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und wenden Sie sich bei Fragen zum Entsorgungsprozess an Ihre Kommune oder Ihre örtliche Wert- und Schadstoffsammelstelle.